

# Sichere CAN-Analyzer

Die leistungsstarken CAN-Analyzer der HD-Serie ermöglichen Ihnen eine Datenübertragung im CAN- oder CANopen-Bus zu beobachten, zu überwachen und zu

Integrieren Sie den Analyzer einfach in Ihr System und lassen Sie sich sämtliche Nachrichten mit Zeitstempel anzeigen. Exportieren Sie die geloggten Daten in ein Tabellenkalkulationsprogramm Ihrer Wahl.

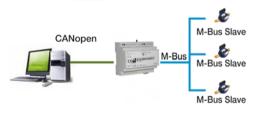


Mit dem Analyzer können Sie Nachrichten in dem CAN-Bus aktiv versenden. Dadurch erhöhen Sie Ihre Flexibilität gerade in der Inbetriebnahmephase oder bei der Fehlersuche.

## M-Bus Auslesemodul/Scanner

Mit dem Scanner können Sie die angeschlossenen M-Bus- Geräte komfortabel auslesen. Das Modul scannt den M-Bus- Bereich über

die Primär- oder Sekundäradressen ab und zeigt Ihnen die Variablen der angeschlossenen M-Bus-Geräte



Das Modul kann als M-Bus-Master die M-Bus-Slaves ansprechen oder als Slave in ein vorhandenes Netzwerk eingebunden werden

# Flexible Repeater / Galvanische Trenner

Die Repeater nehmen außer der Signalverstärkung auch eine Entkopplung und eine galvanische Trennung vor. Die Hardwarearchitektur der Geräte ist dabei so aufgebaut, dass sie sehr flexibel für die verschiedensten Aufgabenstellungen eingesetzt werden können, z. B. als reine Verstärker, als Koppler oder Filter zwischen verschiedenen Bussegmenten.

### Galvanische Trennung

Mit Hilfe der galvanischen Trennung werden Störspitzen aus dem einen Bussegment nicht in das andere Segment übertragen. Sie schützen somit Ihre wertvolle Hardware durch äußere Einflüsse. Spannungswerte bis zu 4 kV sind kundenspezifisch

### Unterschiedliche Baudraten bei seriellen Bussystemen

Die beiden angeschlossenen Bussysteme können mit unterschiedlichen Baudraten betrieben werden. So können z. B. auch Endgeräte in Ihr System integriert werden, die nicht alle Baudraten unterstützen.

### Leitunasverlänaeruna

In allen Bussysteme stehen die Leitungslänge sowie die Baudrate in direkter Verbindung. Je höher die Baudrate umso geringer die Leitungslänge. Mit diesen Repeatern lässt sich die Leitungslänge ganz einfach erhöhen, da beide Bussegmente einzeln betrachtet werden können.

Die Verdoppelung der Leitungslänge ist bereits mit einem Repeater möglich.

Die Repeater sind auch mit eingebautem Datenfilter lieferbar. Damit können Sie ganz einfach einstellen, welche Nachrichten von Bus-"A" zu Bus-"B" durchgelassen werden. Sie reduzieren damit die Busbelastung in den einzelnen Segmenten auf das

E EUE E

MCE.

Verschiedene Geräte sind mit einem Glasfaseranschluss lieferbar. Dieser bietet Ihnen viele Vorteile:

### Erhöhte galvanische Trennung

Sie können die galvanische Trennung durch ein System mit einem Gerätepaar erhöhen. Jedes der Geräte setzt dabei Kupfer auf Glasfaser oder Glasfaser auf Kupfer um.

### Erhöhung der Reichweite

Mit den Geräten haben Sie auch die Möglichkeit die Reichweite zwischen zwei Bussystemen auf bis zu 2 km auszubauen.

# Kundenspezifische Lösungen

Sie finden nicht das passende Gerät für Ihre Anwendung? Das Gehäuse ist Ihnen zu groß oder die Klemmen sollten als Rundstecker ausgeführt sein?

Sie haben das passende Protokoll nicht gefunden? Oder haben Sie in Ihren Geräten ein spezielles Protokoll inteariert und möchten neue Märkte erschließen, indem Sie den Zugang über standardisierte Protokolle bereitstellen?

Schon ab geringen Stückzahlen und ohne große Entwicklungskosten können wir Ihnen eine maßgeschneiderte Lösung liefern!

Wir stehen Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung, um Ihnen bei der Entwicklung Ihres Gerätes behilflich zu sein.



# prozesstechnik.de

# Die Wachendorff Gruppe

- Begeisterte Kunden
- Verantwortliches Handeln
- Top-Qualität
- Technologische Spitzenstellung

• Attraktivität für gute Mitarbeiter

- Schutz der Umwelt
- Profitables Wachstum

Wir sind eine inhabergeführte mittelständische Unternehmensgruppe mit Sitz im schönen Rheingau, westlich von Wiesbaden.

Die kompetente, persönliche Beratung von Mensch zu Mensch und die nachhaltige Zusammenarbeit mit unseren Geschäftspartnern sind tragende Säulen für unser kontinuierliches Wachstum. Wir sind nach DIN ISO 9001:2015 zertifiziert.

# Wachendorff Prozesstechnik GmbH & Co. KG

Seit 1978 zuverlässiger Lieferant industrierobuster und hochqualitativer Geräte für die Visualisierung, Kommunikation und Verarbeitung von Daten in den Bereichen Maschinen-, Anlagen- und Gebäudeautomation.

### Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Entwicklung und Herstellung von Drehgebern, Motorfeedback und kompletten Mess-Systemen für den Einsatz in unterschiedlichsten Serienanwendungen im Maschinenund Anlagenbau. Umfangreiches Standardprogramm mit zahlreichen Optionen sowie effiziente Entwicklung kundenspezifischer Lösungen.





- Gateways für die Industrie und Gebäudeautomatisierung
- Umfangreiche Serie von Gateways, Repeatern, **Scannern und Analyzern**
- Durch großen Temperaturund Spannungsversorgungsbereich flexibel einsetzbar
- Konfigurationssoftware: **Einfach. intuitiv. kostenlos!**







Industrie ROBUST



Wachendorff Prozesstechnik GmbH & Co. KG Industriestrasse 7 • D-65366 Geisenheim

Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 - 20 Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 - 78 E-Mail: wp@wachendorff.de www.wachendorff-prozesstechnik.de





Ihr Partner:

http://www.wachendorff-prozesstechnik.de/gateways



# Schnell und effizient verbinden

# **Intelligente Gateways**

Einfach und schnell weltweit, millionenfach bewährte Standards wie PROFINET, PROFIBUS, BACnet, M-Bus, KNX, Modbus TCP/RTU miteinander vernetzen oder verbinden. Die Geräteserie wurde so entwickelt, damit Sie flexibel und individuell Ihre spezielle Applikation in Ihre vorhandenen Bussysteme integrieren können.

Mit den verschiedensten Bauformen sind die Gateways für jeden Einbauort geeignet.

Durch die modulare Firmware-Struktur erhalten Sie weltweit bewährte Standardfunktionen, die Sie sehr flexibel auf die speziellen Bedürfnisse Ihrer Applikation einstellen können.

Unsere Gateways sind mit den Schnittstellen führender Hersteller



# **Ihre Vorteile**

- Platzsparend zu integrieren
- Mehrsprachige Software
- Weiter Temperaturbereich
- Breites Spektrum an Bussystemen
- Kompatibel mit führenden Herstellern • Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- Galvanische 3-Wege-Trennung
- Unterschiedliche Baudraten in seriellen Bussystemen

RS232/485, Ethernet, USB und viele weitere ...

Wirtschaftlich implementieren und konfigurieren

Durch die Hutschienenmontage, steckbare Schraubklemmen

und die damit verbundene einfache Verdrahtung des Gerätes

Das Gateway ist mit wenigen Handgriffen in Ihre vorhandene

mehrsprachige Konfigurations-software am PC vorgenommen

gewährleisten wir Ihnen eine schnelle und sichere Montage.

Das Projektieren der Datenpunkte und Variablen wird

komfortabel und schnell über eine intuitiv bedienbare,

und via Ethernet in das Gerät übertragen. Sie können die

Projektierung archivieren und jederzeit darauf zurückgreifen.

Applikation integriert.



# Unterschiedlichste Bauformen



# Die Schlanke und platzsparende Bauform A1

von nur 23 mm eignet sich hervorragend für die Montage im Schaltschrank.



# Die kompakte Bauform B2

ist ideal für die Montage in der Unterverteilung. Bei Geräten >80 Teilnehmer beträgt die Breite 106 mm.

# Konfigurationssoftware: Einfach, intuitiv, kostenlos!

- 1. Die Konfigurationsschritte sind im Hauptmenü chronologisch aufgeführt.
- 2. Alle Kommunikationsparameter schnell und einfach einstellen.
- 3. Einfache Zuordnung der Datenpunkte in übersichtlichen Mapping-Tabellen.
- 4. Die komplette Konfiguration wird komfortabel und wirtschaftlich übertragen.
- 5. Einfachste Sprachumschaltung.





SW67056

